



Для немедленной публикации: 12.07.2019 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОДПИСАЛ ЗАКОНОПРОЕКТ S6209A/A7797A, РАЗЪЯСНЯЮЩИЙ, ЧТО ЗАКОНЫ О ГРАЖДАНСКИХ ПРАВАХ ЗАПРЕЩАЮТ ДИСКРИМИНАЦИЮ В ОТНОШЕНИИ СТИЛЕЙ ИЛИ ТЕКСТУР ВОЛОС, СВЯЗАННЫХ С РАСОЙ

Губернатор Куомо (Сиомо): «На протяжении большей части истории нашей страны цветные люди, особенно женщины, подвергались маргинализации и дискриминации только из-за своей прически или текстуры волос. Подписав этот законопроект и придав ему статус закона, мы делаем важный шаг на пути исправления истории и защиты цветного населения от всех форм дискриминации»

Сегодня губернатор Куомо (Сиомо) подписал законопроект S.6209A/A.7797A и придал ему статус закона. Он вносит поправки в Закон о правах человека (Human Rights Law) и Закон о защите достоинства всех учащихся (Dignity for All students Act) и призван разъяснить, что дискриминация по признаку расы включает прически и особенности, связанные с расой.

«На протяжении большей части истории нашей страны цветные люди, особенно женщины, подвергались маргинализации и дискриминации только из-за своей прически или текстуры волос, — **сказал губернатор Куомо (Сиомо).** — Подписав этот законопроект и придав ему статус закона, мы делаем важный шаг на пути исправления истории и защиты цветного населения от всех форм дискриминации».

В частности, законопроект вносит поправки в раздел 292 Закона о правах человека (Human Rights Law) и раздел 11 Закона о защите достоинства всех учащихся (Dignity for All students Act), вписывая в определение расы новые подразделы, включающие «особенности, исторически связанные с расой, в том числе, помимо прочего, текстуру волос и защитные прически». Положения законопроекта вступают в силу незамедлительно.

Лидер большинства в Сенате Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins): «Дискриминация любого человека из-за его прически или текстуры волос неправильна, а теперь это также противозаконно. Мы должны признать разнообразие, которое делает штат Нью-Йорк великим и которое включает в себя уважение к выбору прически всех жителей штата Нью-Йорк. Я выражаю признательность сенатору Джамаалу Бейли (Jamaal Bailey) за поддержку этого законопроекта, который был с гордостью принят большинством членов Сената, и благодарю губернатора Куомо (Сиомо) за его подписание и придание ему статуса закона».

Спикер Ассамблеи Карл Хэсти (Carl Heastie): «Никто не должен сталкиваться с дискриминацией в школе или на рабочем месте, но слишком часто мы видим цветных людей, особенно женщин, которым говорят, что их волосы выглядят непрофессионально или нежелательно для появления в общественных местах. Эта дискриминационная политика отводит второстепенное место темнокожим людям — лишает детей возможности посещать школу и принижает их. В штате Нью-Йорк нет места несправедливости. Большинство членов Ассамблеи будет продолжать бороться за то, чтобы к каждому жителю Нью-Йорка относились с достоинством и уважением».

Сенатор Джамаал Т. Бэйли (Jamaal T. Bailey): «Выбранный стиль прически должен быть юридически защищен и поддержан, а в штате Нью-Йорке — теперь будет защищен. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за поддержку и подписание этого законопроекта, который делает штат Нью-Йорк лидером в деле ликвидации расовой дискриминации по признаку особенностей волос и прически. Я хотел бы также поблагодарить члена Ассамблеи Тремейн Райт (Tremaine Wright), спикера Ассамблеи Карла Хэсти (Carl Heastie) и лидера большинства в Сенате Андреа Стюарт-Казинс (Andrea Stewart-Cousins) и ее руководителя аппарата и советника Шонтелл Смит (Shontell Smith) за их руководящую роль. Когда руководство разнообразно, оно понимает и отражает интересы общин. Спасибо, что защищаете наши шевелюры».

Член Ассамблеи Тремейн С. Райт (Tremaine S. Wright): «Для меня, чернокожей женщины, которая ставит во главу угла справедливость и носила волосы в их естественном виде в течение 17 лет, этот законопроект имеет глубоко личное значение. В беседе с борцом за расовое и гендерное равенство Аджоа Б. Асамоа (Adjoa B. Asamoah) о давней и проблемной практике дискриминации по типу волос я вспомнила о том, что предприняла член конгресса Марсия Фадж (Marcia Fudge) во время своего пребывания на посту, будучи председателем фракции чернокожих депутатов, чтобы выступить против новых правил о запрете некоторых причесок, предложенных армией и способных несоразмерно сильно повлиять на чернокожих женщин. Я поняла, что нужна поправка в законодательство, и решила, что обеспечу принятие закона CROWN в штате Нью-Йорк. Я горжусь тем, что сделала это, и тем, что Нью-Йорк стал первым штатом, в котором этот исторический законопроект был принят в обеих палатах. Особая благодарность спикеру Хэсти (Heastie) и лидеру большинства Стюарт-Казинс (Stewart-Cousins) за их лидерство».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)